

راهنمای سمعک پشت گوشی
(BTE)
AQ jam XC Pro R

EXCITE Pro by HANSATON



HANSATON
hearing & emotions

تشکر

بابت انتخاب این سمعک ها از شما متشکریم.

این راهنمای کاربر برای مدل های زیر قابل استفاده است:

سال معرفی: 2020

AQ jam XC Pro 9-R

AQ jam XC Pro 7-R

AQ jam XC Pro 5-R

AQ jam XC Pro 3-R

سمعک شما

متخصصین شنوایی: _____

تلفن: _____

مدل: _____

شماره سریال: _____

ضمانت: _____

برنامه شماره 1 برای محیط های: _____

برنامه شماره 2 برای محیط های: _____

برنامه شماره 3 برای محیط های: _____

برنامه شماره 4 برای محیط های: _____

تاریخ خرید: _____

مرجع سریع

دکمه چند عملکردی با چراغ نشانگر

هشدار ضعیف بودن باتری



هر 30 دقیقه
2 بوق



روشن/خاموش کردن سمک ها

پایین دکمه روی هر یک از سمک ها را به مدت 3 ثانیه فشار دهید و نگه دارید تا چراغ نشانگر تغییر کند.



خاموش



روشن

روشن: چراغ نشانگر موقتاً به رنگ سبز
ثابت درمی آید

خاموش: چراغ نشانگر موقتاً به رنگ قرمز
ثابت درمی آید

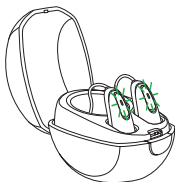
① قبل از استفاده از سمک برای اولین بار، توصیه می شود آن را سه ساعت شارژ کنید.

شارژ کردن سمک ها

سمک ها را در شارژ بگذارید.

در حال شارژ: چراغ نشانگر آهسته
چشمک می زند

شارژ کامل: چراغ نشانگر به رنگ سبز
ثابت درمی آید



فهرست مطالب

2.....	سمک شما در یک نگاه
5.....	هشدارها
17	پوشاننده وزوز
20.....	روشن و خاموش کردن سمک ها
21.....	قرار دادن سمک در گوش خود
23.....	دستورالعمل‌های کار
26.....	سمک‌های قابل شارژ مجدد شما
27.....	شارژ کردن سمک ها
32.....	مرتبط سازی تلفن همراه با سمک ها
34.....	تماس تلفنی با تلفن همراه
35.....	استفاده از تلفن همراه با سمک
37.....	تنظیم تعادل صدا بین تماس های تلفن همراه و محیط اطراف
38.....	TV Connector
39.....	پوشاننده وزوز
40.....	حالت پرواز
41.....	نمای کلی اتصال
42.....	مراقبت از سمک ها
46.....	لوازم جانبی
47.....	راهنمای عیب یابی
53.....	اطلاعات و توضیحات مربوط به نمادها
56.....	اطلاعات سازگاری
60	بازخورد شما
61.....	نکات دیگر

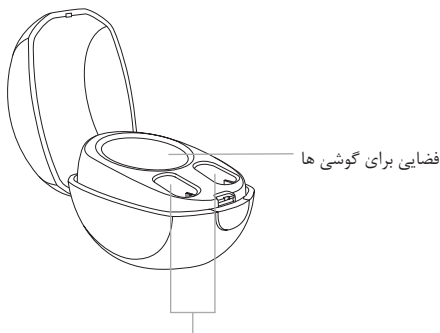
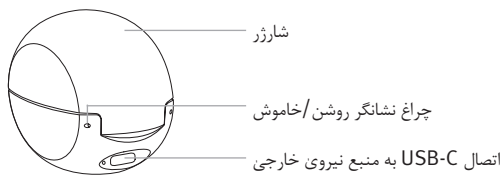
سمعک شما در یک نگاه

- 1 دکمه چندعملکردی با چراغ نشانگر - بسته به تنظیم سفارشی شده، بین برنامه های شنیداری جا به جا می شود، سطح بلندی صدا را تغییر می دهد و تماس های تلفن همراه را می پذیرد یا رد می کند
- 2 میکروفن - صدا از طریق میکروفن به سمعک شما وارد می شود. محافظ میکروفن - میکروفن را از گرد و غبار و آلودگی محافظت می کند
- 3 قلاب گوش - قالب سفارشی سمعک های شما با استفاده از قلاب گوش به سمعک ها متصل می شود
- 4 لوله - بخشی از قالب گوش که آن را به قلاب گوش وصل می کند
- 5 قالب گوش - به صدا امکان می دهد با عبور از سمعک به گوش برسد و سمعک را در جای خود نگه می دارد
- 6 لوله باریک - صدا از طریق لوله باریک به مجرای گوش وارد می شود
- 7 سر (نوک) پلاستیکی سمعک - لوله باریک را در مجرای گوش نگه می دارد
- 8 قطعه نگهدارنده - کمک می کند تا سر سمعک و لوله باریک از مجرای گوش بیرون نیایند



3

شارژر



شیارهای شارژر سمعک با نشانگرهای چپ/راست

هشدارها

⚠ این سمعک های قابل شارژ مجدد حاوی باتری های لیتیوم-یونی است که می توانید آن را در ساک دستی تان به داخل هواپیما ببرید.

⚠ هیچ تغییر یا دستکاری در این سمعک ها که صراحتاً توسط سازنده تأیید نشده باشد، مجاز نیست. چنین تغییراتی ممکن است به گوشه‌تان یا سمعک ها آسیب برساند.

⚠ نقش اصلی سمعک تقویت و انتقال صدا به گوش است تا بتواند اختلال شنوایی را جبران کند. سمعک (با برنامه ریزی خاص برای هر نوع کاهش شنوایی) فقط باید توسط افراد واجد شرایطی که سمعک برای آنها در نظر گرفته شده است، استفاده شود. اشخاص دیگر نباید از آن استفاده کنند، زیرا می تواند به شنوایی آسیب برساند.

⚠ فقط با تجویز پزشک یا متخصص شنوایی از سمعک استفاده کنید.



⚠ سمک شنوایی را به حالت عادی بر نمی گرداند و همچنین باعث جلوگیری از ضعف شنوایی ناشی از شرایط زیستی نمی شود یا آن را بهبود نمی بخشد.

⚠ در مکان های قابل انفجار (معدن ها، مناطق صنعتی با خطر انفجار، محیط های مملو از اکسیژن یا مناطقی که در آن ها با داروهای بی هوشی قابل اشتعال سر و کار دارند) یا جایی که استفاده از تجهیزات الکترونیکی ممنوع است، از سمک ها و لوازم جانبی شارژ آنها استفاده نکنید.

⚠ احتمال واکنش حساسیتی به وسایل کمک شنوایی اندک است. با این وجود اگر احساس خارش، قرمزی، زخم، التهاب یا سوزش در اطراف گوش هایتان کردید، به متخصص شنوایی اطلاع داده و با پزشک خود تماس بگیرید.

⚠ اگر چه احتمال این مسئله بسیار کم است، اما در صورتی که هنگام خارج کردن سمک، بخشی از آن داخل گوش باقی ماند، فوراً با پزشک تماس بگیرید.

⚠ برنامه های شنوایی در حالت میکروفون جهت دار باعث کاهش نویز پس زمینه می شوند. لطفاً توجه داشته باشید که این برنامه ها سیگنال های هشدار یا سروصدای پشت سر (مانند خودروها) را به طور جزئی یا کامل حذف می کنند.





⚠ این سمعک ها برای کودکان زیر 36 ماه مناسب نیست.
استفاده از این دستگاه توسط کودکان و افراد بالغ دارای مشکلات درکی و شناختی باید با نظارت تمام وقت انجام شود تا ایمنی آن ها اطمینان حاصل شود. سمعک ها دستگاه های کوچک و حاوی قطعاتی ریز هستند. کودکان و بزرگسالان دارای مشکلات درکی و شناختی را با این سمعک ها بدون نظارت و تنها رها نکنید. در صورت بلعیده شدن این سمعک، به پزشک یا بیمارستان مراجعه کنید، زیرا سمعک یا قطعات آن می تواند باعث خفگی شود.

⚠ شارژر را در دسترس کودکان، افراد دارای مشکلات درکی و شناختی و حیوانات خانگی قرار ندهید. در صورتی که کپسول خشک کن بلعیده شود، به پزشک یا بیمارستان مراجعه کنید.

⚠ سمعک ها را به منابع صوتی خارجی مثل رادیو یا سیم متصل نکنید. این کار می تواند به بدنتان آسیب برساند (برق گرفتگی).

⚠ درحین شارژ، روی کل شارژر را مثلاً با پارچه نگیرید.





⚠ موارد زیر فقط برای افراد دارای دستگاه‌های پزشکی قابل ایمپلنت فعال (مثل تنظیم کننده ضربان قلب، الکتروشوک و غیره) کاربرد دارد:

- سمعک بی سیم را حداقل 15 سانتی متر (6 اینچ) از ایمپلنت فعال دور نگه دارید.
- در صورت تجربه هرگونه تداخل، از سمعک بی سیم استفاده نکنید و با سازنده ایمپلنت فعال تماس بگیرید. لطفاً توجه داشته باشید که خطوط نیرو، تخلیه الکترواستاتیکی، فلزیاب‌های فرودگاه و موارد دیگر نیز می‌توانند تداخل ایجاد کنند.

⚠ معاینات پزشکی یا دندانپزشکی خاصی که مستلزم استفاده از تابش اشعه هستند (در زیر توضیح داده می‌شود) ممکن است روی عملکرد صحیح سمعک تأثیر منفی بگذارند. قبل از انجام موارد زیر، سمعک را از گوش بیرون بیاورید و آن را خارج از اتاق/منطقه قرار دهید:

- معاینه پزشکی یا دندانپزشکی با اشعه ایکس (همچنین سی تی اسکن).

- معاینات پزشکی با اسکن‌های MRI/NMRI که میدان‌های مغناطیسی ایجاد می‌کنند.
- هنگام عبور از گیت‌های امنیتی (مثل فرودگاه) لازم نیست سمعک‌ها را بیرون بیاورید. اگر در این گیت‌ها از اشعه ایکس استفاده شود، مقدار آن خیلی کم است و روی سمعک تأثیری نخواهند گذاشت.





⚠ از این دستگاه در کنار تجهیزات دیگر یا روی آن ها استفاده نکنید، زیرا ممکن است باعث اختلال در کارکرد دستگاه شود. در صورتی که مجبور به چنین کاری باشید، باید این دستگاه و تجهیزات دیگر را تحت نظارت داشته باشید تا از عملکرد درست آن ها مطمئن شوید.

⚠ فقط از شارژر و منبع نیروی ارائه شده توسط سازنده دستگاه برای شارژ کردن استفاده کنید. در غیر این صورت، ممکن است به دستگاه (ها) آسیب برسد.

⚠ استفاده از لوازم جانبی، میدل ها و کابل هایی غیر از موارد مشخص شده یا ارائه شده توسط سازنده این تجهیزات می تواند به افزایش تشعشعات الکترومغناطیسی یا کاهش ایمنی الکترومغناطیسی این تجهیزات منجر شد و عملکرد سمک را مختل کند.

⚠ سمک شما در دامنه فرکانس 2.4 تا 2.48 گیگاهرتز کار می کند. هنگام پرواز، لطفاً ببینید آیا اپراتور پرواز از شما می خواهد دستگاه هایتان را روی حالت پرواز تنظیم کنید.





⚠ تجهیزات ارتباطی RF قابل حمل (از جمله دستگاه های جانبی مثل کابل های آنتن و آنتن های خارجی) باید به فاصله 30 سانتی متری (12 اینچی) هریک از سمعک ها (شامل کابل های مشخص توسط سازنده) استفاده شوند. در غیر این صورت، با کاهش تدریجی عملکرد این دستگاه مواجه می شوید.

⚠ بدین منظور باید از درگاه USB-C شارژر استفاده کنید.

⚠ در مواردی که حداکثر خروجی صدای سمعک بیشتر از 132 دسی بل است، باید دقت زیادی در استفاده از آن به عمل آید. زیرا خطر آسیب به باقی مانده شنوایی وجود دارد. با متخصص شنوایی خود تماس بگیرید تا مطمئن شوید که حداکثر خروجی سمعک برایتان مناسب است.





تذکره برای متخصصان شنوایی
⚠ سرهای گنبدی شکل نباید هرگز به پرده گوش سوراخ، حفره
های گوش میانی، یا کانال های گوش تغییر یافته در اثر
جراحی وصل شوند. در چنین شرایطی، توصیه می کنیم از
قالب گوش سفارشی استفاده کنید.



احتیاط ها

① این سمعک ها در برابر آب مقاوم هستند اما ضد آب نیستند.
این سمعک ها برای مقاومت در برابر فعالیت های نرمال و قرار گرفتن تصادفی در معرض شرایط سخت (گرهگاه) ساخته شده اند. هرگز سمعک را در آب فرو نبرید. این سمعک ها به طور ویژه برای فرو بردن در آب به مدت طولانی و به طور دائم طراحی نشدند (یعنی نمی توانید به آنها شنا کنید یا دوش بگیرید). همیشه قبل از انجام این فعالیت ها سمعکتان را بردارید، چون سمعک ها حاوی قطعات الکترونیکی حساسی هستند.

① از سمعکتان در برابر گرما محافظت کنید (هرگز آن را نزدیک پنجره یا در خودرو رها نکنید). هرگز از مایکروبو یا دیگر دستگاه های گرمایشی برای خشک کردن سمعکتان استفاده نکنید (زیرا ممکن است منفجر شود). از متخصص شنوایی تان درباره روش های مناسب برای خشک کردن سمعک بپرسید.



① سر (نوک) پلاستیکی سمعک باید هر سه ماه یکبار یا در صورت سفت یا نرم شدن عوض شود. این کار باید برای جلوگیری از جدا شدن سر (نوک) پلاستیکی سمعک از دهانه لوله در طول قراردادن سمعک در گوش یا خارج کردن آن انجام شود.

① سمعک هایتان را پرت نکنید. انداختن سمعک ها روی سطوح سخت می تواند به آن ها آسیب برساند.

① اگر برای مدت طولانی دیگر نمی خواهید از سمعک ها استفاده کنید، آن ها را در شارژر قرار دهید.

① قبل از شارژ کردن باید سمعک ها را خشک کنید. در غیر این صورت تضمین نمی شود که سمعک ها شارژ شوند.

① استفاده از سمعک تنها بخشی از بازتوانی شنوایی است؛ ممکن است تمرین های شنیداری و لب خوانی نیز مورد نیاز باشد.

① در اکثر موارد، استفاده نامنظم از سمعک مزایا و بهره کامل را ارائه نمی دهد. وقتی کاملاً به سمعک های خود عادت کردید، هر روز و در تمام ساعات بیداری از سمعک ها استفاده کنید.



① سمعک شما از قطعات بسیار مدرن ساخته شده است تا بهترین کیفیت ممکن صدا را در همه شرایط شنیداری ارائه دهد. با این وجود، وسایل ارتباطی مانند تلفن های همراه دیجیتالی ممکن است موجب تداخل (صدای سوت) در سمعک ها شوند. اگر در اثر وجود یک تلفن همراه در نزدیکی شما تداخل رخ داد، می توانید این اشکال را به چند روش کاهش دهید. برنامه سمعک ها را عوض کنید، سر خود را در جهت مخالف بچرخانید و یا کمی از تلفن همراه فاصله بگیرید.

برچسب گذاری
شماره سریال و سال ساخت در زیر علامت رنگی سمعک قرار گرفته است.

رتبه بندی سازگاری تلفن همراه

برخی کاربران سمعک گزارش دادند که هنگام استفاده از تلفن همراه صدای زنگی در سمعکشان به گوش می رسد که نشان می دهد سمعک و تلفن همراه با هم سازگار نیستند. طبق استاندارد ANSI C63.19 (روش های استاندارد ملی آمریکا

2011-C63.19 برای اندازه گیری سازگاری بین دستگاه های ارتباطات بی سیم و سمعک)، با افزودن رتبه بندی ایمنی سمعک موردنظر به رتبه بندی امواج تلفن همراه، می توان سازگاری سمعک و تلفن همراه را پیش بینی کرد. به عنوان مثال مجموع رتبه بندی سمعک (M4) 4 و رتبه بندی تلفن (M3) 3، 7 می شود. مجموع رتبه بندی برابر با 5، "استفاده عادی" و مجموع رتبه بندی 6 یا بیشتر، "عملکرد عالی" را نشان می دهد.

ایمنی این سمعک ها حداقل M4 است. اندازه گیری های عملکرد دستگاه، دسته بندی ها و گروه بندی سیستم بر اساس بهترین اطلاعات موجود انجام شده است اما هیچ تضمینی وجود ندارد که تمام کاربران از نتیجه کار رضایت خاطر داشته باشند.



① عملکرد سمعک ها بر اساس تلفن همراه افراد با یکدیگر متفاوت است. از این رو لطفاً سمعک های خود را با تلفن همراهتان امتحان کرده یا در زمان خرید تلفن جدید، قبل از خرید حتماً آن را بر روی گوش دارای سمعک خود امتحان کنید. برای کسب راهنمایی بیشتر، از متخصص مرکز شنوایی سنجی خود بخواهید تا کتابچه ای با عنوان "سازگاری سمعک با تلفن های همراه بی سیم دیجیتال" را در اختیار شما قرار دهد.



پوشاننده وزوز

پوشاننده‌های وزوز از نویز پهن باند برای کاهش موقت وزوز استفاده می‌کنند.

هشدارهای مربوط به پوشاننده وزوز

⚠ پوشاننده وزوز یک تولیدکننده صدای پهن باند است. این فناوری ابزاری برای درمان غنی سازی صدا فراهم می‌آورد که می‌تواند به عنوان بخشی از برنامه مدیریتی وزوز بکار رود تا رهایی از وزوز گوش را به ارمغان آورد.

⚠ هدف اصلی غنی سازی صدا فراهم آوردن تحریک نویز مکمل است که می‌تواند به شما در توجه نکردن به وزوز گوش خود و اجتناب از واکنش‌های منفی کمک کند. تقویت صدا، به همراه مشاوره آموزشی، یک رویکرد محرز برای مدیریت وزوز است.

⚠ سمعک‌های راه هوایی دارای پوشاننده وزوز گوش باید توسط یک متخصص شنوایی آشنا با تشخیص و مدیریت وزوز گوش در گوش گذاشته شوند.



⚠ در صورتی که هنگام استفاده از پوشاننده وزوز دچار هرگونه عوارض جانبی شدید مانند سردرد، تهوع، سرگیجه یا تپش قلب، یا عملکرد شنوایی شما کاهش پیدا کرد مثلاً کاهش تحمل بلندی صدا، بدتر شدن وزوز، یا کم شدن وضوح گفتگوها، باید استفاده از این دستگاه را قطع کنید و به پزشک مراجعه کنید.

⚠ میزان صدای پوشاننده وزوز می تواند در سطحی تنظیم شود که در صورت استفاده طولانی مدت به صدمات شنوایی دائمی منجر می شود. اگر پوشاننده وزوز در سمعک شما باید بر این سطح تنظیم شود، متخصص شنوایی شما را در مورد حداکثر مدت زمان استفاده از پوشاننده وزوز در روز راهنمایی خواهد کرد. پوشاننده وزوز هرگز نباید در سطوح ناراحت کننده استفاده شود.



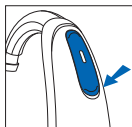
اطلاعات مهم

① پوشاننده وزوز صداهایی تولید می کند که به عنوان بخشی از برنامه موقت مدیریت شخصی وزوز استفاده شده و باعث کاهش وزوز گوش می شود. این وسیله همواره باید با تجویز متخصص شنوایی آشنا به تشخیص و درمان وزوز گوش استفاده شود.

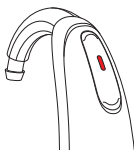
① روش درمانی و بهداشتی مناسب نیاز دارد که فرد مبتلا به وزوز گوش پیش از استفاده از یک مولد صدا یک ارزیابی پزشکی توسط متخصص شنوایی دارای مجوز انجام دهد. هدف این ارزیابی حصول اطمینان از آن است که شرایط قابل درمان پزشکی که ممکن است علت ایجاد وزوز گوش باشند، پیش از استفاده از مولد صدا شناسایی و درمان شوند.

① پوشاننده وزوز برای بزرگسالان ۱۸ سال یا بالاتر که دچار هر دو مورد افت شنوایی و وزوز گوش هستند، در نظر گرفته شده است.

روشن و خاموش کردن سمعک ها



وقتی سمعک را از شارژر بیرون می آورید، به طور خودکار روشن می شود. وقتی از شارژر استفاده نمی کنید، برای روشن و خاموش کردن سمعک، قسمت پایین دکمه روی هر سمعک را به مدت 3 ثانیه فشار دهید و نگه دارید تا چراغ نشانگر تغییر کند.



خاموش



روشن

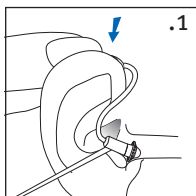
روشن: چراغ نشانگر موقتاً به رنگ سبز ثابت درمی آید
خاموش: چراغ نشانگر موقتاً به رنگ قرمز ثابت درمی آید

① قبل از استفاده از سمعک برای اولین بار، توصیه می شود آن را سه ساعت شارژ کنید.

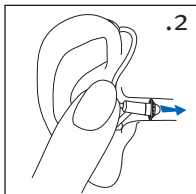
① وقتی سمعکتان را در گوش قرار می دهید ممکن است آهنگ راه اندازی را بشنوید.

قرار دادن سمعک در گوش خود

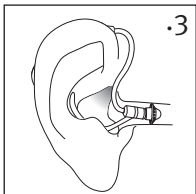
سمعک با یک علامتی در سطح خارجی آن کدگذاری رنگی می شود: قرمز = گوش راست؛ آبی = گوش چپ



سمعک با نوک (سر) پلاستیکی
1. سمعک را روی قسمت فوقانی پشت
لاله گوش خود قرار دهید.

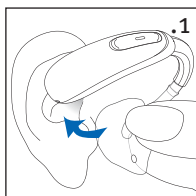


2. لوله را از قسمتی که به سر پلاستیکی
سمعک وصل است، گرفته و به آرامی
سر پلاستیکی سمعک را وارد مجرای
گوش کنید. لوله باید هم تراز با سر
شما قرار گیرد ولی نچسبد.

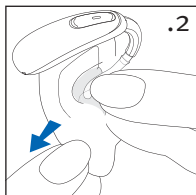


3. اگر قطعه نگهدارنده وجود دارد، آن را
در گوش قرار دهید به طوری که در
پایین دهانه مجرای گوش شما قرار
بگیرد.

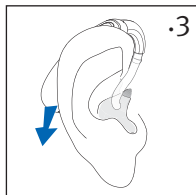
سمعک با قالب گوش



1. قالب را بین انگشت شست و اشاره بگیرید درحالیکه دهانه آن به طرف کانال گوش باشد و سمعک در بالای گوشتان قرار داشته باشد.



2. قالب را با دقت درون گوش خود جای دهید. ممکن است لازم باشد کمی آن را به طرف عقب بچرخانید. قالب باید طوری در گوش قرار گرفته باشد که احساس راحتی کنید. به آرامی لاله گوش را به پایین و عقب بکشید تا به جایگیری آسان تر قالب در مجرای گوش شما کمک کند.



3. سمعک را روی قسمت فوقانی پشت لاله گوش خود قرار دهید.

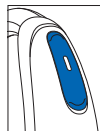
دستورالعمل‌های کار

سمک شما دارای یک دکمه چند عملکردی است که به شما امکان می‌دهد تنظیمات بیشتری روی سمک انجام دهید. همچنین می‌توانید از این دکمه برای پذیرش و رد کردن تماس‌های تلفن همراهتان استفاده کنید. شما همچنین ممکن است از کنترل اختیاری **Remote Control** (ریموت کنترل) و یا برنامه **Stream remote** برای کنترل سمک خود استفاده کنید.

① این دستورالعمل‌ها تنظیمات دکمه چند عملکردی پیش فرض را توضیح می‌دهند. متخصص شنوایی شما ممکن است عملکرد دکمه‌ها را تغییر دهد. برای اطلاعات بیشتر با متخصص شنوایی خود مشورت کنید.

دکمه چند عملکردی

دکمه چند عملکردی روی سمک هم به عنوان کنترل میزان صدا و هم به عنوان کنترل برنامه عمل می‌کند.



□ کنترل برنامه

هر بار که قسمت بالایی دکمه روی هر یک از سمعک ها را به مدت طولانی تر از 2 ثانیه فشار می دهید، به برنامه شنوایی بعدی می روید.

سمعک برای مشخص کردن برنامه ای که در آن هستید، بوق می زند.

تنظیم برنامه	بوق
برنامه 1 (مثلا برنامه خودکار)	1 بوق 
برنامه 2 (به عنوان مثال گفتگو در مکان پر سر و صدا)	2 بوق 
برنامه 3 (برای مثال تلفن)	3 بوق 
برنامه 4 (به عنوان مثال موسیقی)	4 بوق 

لطفاً برای مشاهده لیستی از برنامه شخصی شده تان، ابتدای این دفترچه را ببینید.

□ کنترل میزان صدا

برای تنظیم میزان صدای محیطتان:

- قسمت بالایی دکمه سمعک را برای افزایش میزان صدا فشار دهید و
- قسمت پایینی دکمه سمعک را برای کاهش میزان صدا فشار دهید

همزمان با تغییر میزان صدا، سمعک هایتان بوق خواهند زد.

تنظیم میزان صدا	بوق
میزان صدای توصیه شده	1 بوق
افزایش میزان صدا	بوق کوتاه
کاهش میزان صدا	بوق کوتاه
حداکثر میزان صدا	2 بوق
حداقل میزان صدا	2 بوق

سمک‌های قابل شارژ مجدد شما

اطلاعات باتری

① قبل از استفاده از سمک برای اولین بار، توصیه می‌شود آن را سه ساعت شارژ کنید.

① این سمک‌ها حاوی یک باتری داخلی و غیرقابل جدا شدن لیتون یونی قابل شارژ مجدد هستند.

دو بوق طولانی بیانگر آن است که باتری سمک ضعیف شده است. قبل از نیاز به شارژ سمک 60 دقیقه فرصت دارید (البته این زمان به تنظیمات سمک بستگی دارد).

اگر قادر به شنیدن هشدار ضعیف بودن باتری نیستید، متخصص شنوایی می‌تواند زیر و بمی یا بلندی آن را تغییر دهد. در صورت تمایل می‌توان آن را کاملاً خاموش نمود.

اطلاعات شارژ کردن

① قبل از شارژ کردن، سمک‌ها باید خشک باشند.

① هر شب سمک‌هایتان را شارژ کنید. در صورت دریافت هشدار باتری ضعیف، سمک‌تان را در شارژ قرار دهید.

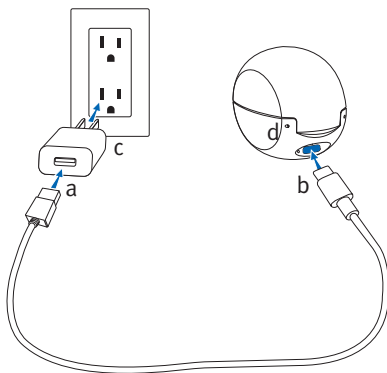
① لطفاً حتماً سمک‌ها را در محدوده دمایی کارکرد شارژ کنید یا از آنها استفاده کنید:

+5 تا +40 درجه سلسیوس (41 تا 104 درجه فارنهایت).

① اگر شارژر هنگام شارژ قطع شود، سمک‌ها روشن شده و شروع به تخلیه ی باتری می‌کنند. اطمینان حاصل کنید که هنگام شارژ سمک‌ها، شارژر به برق متصل باشد.

شارژ کردن سمک ها

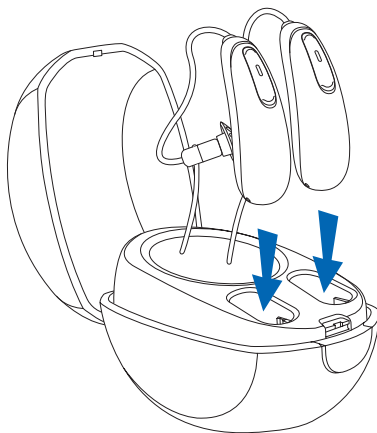
(1) اتصال منبع نیرو



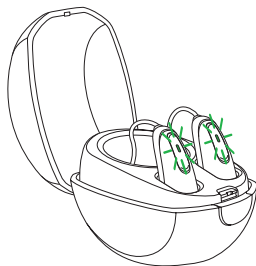
- (a) انتهای بزرگ تر کابل شارژ را در منبع نیرو وارد کنید.
- (b) انتهای کوچک تر را در درگاه USB-C شارژر وارد کنید.
- (c) منبع نیرو را به پریز برق بزنید.
- (d) وقتی شارژر را به منبع نیرو وصل می کنید، چراغ نشانگر به رنگ سبز درمی آید.

(2) اتصال سمعک ها

سمعک ها را در شیار شارژ قرار دهید. مطمئن شوید که علامت های سمعک راست و چپ با نشانگرهای چپ (آبی) / راست (قرمز) واقع در جلوی شیارهای شارژ مطابقت داشته باشد. سمعک ها هنگام اتصال به شارژر، به طور خودکار خاموش خواهند شد.



3) به چراغ نشانگر توجه کنید تا زمانی که سمک ها کاملاً شارژ نشدند، چراغ نشانگر آهسته چشمک می زند. وقتی کاملاً شارژ شدند، چراغ نشانگر به رنگ سبز ثابت درمی آید.



وقتی باتری ها کاملاً شارژ شدند، روند شارژ به طور خودکار متوقف می شود، بنابراین می توانید سمک ها بدون خطر در شارژر رها کنید. شارژ سمک حداکثر 3 ساعت طول می کشد. درحین شارژ کردن می توانید کاور شارژر را روی آن قرار دهید.

آشنایی با چراغ نشانگر

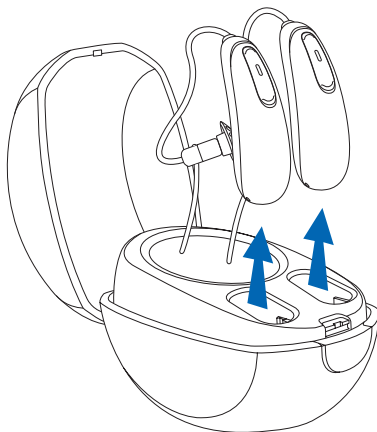
جدول زیر مدت زمان شارژ باتری از زمانی که کاملاً خالی است را نشان می دهد.

چراغ نشانگر	درصد شارژ	زمان شارژ
	0-10%	
	11-80%	30 دقیقه (30%) 60 دقیقه (50%) 90 دقیقه (80%)
	81-99%	
	100%	3 ساعت

4) جدا کردن سمعک از شارژر

با کشیدن سمعک ها از شیارهای شارژر به طرف بالا و به سمت جلوی شارژر، سمعک ها را از شارژر جدا کنید و آن ها را روشن کنید.

① برای جدا کردن سمعک ها از شارژر، لوله های سمعک را نکشید زیرا این کار می تواند به لوله ها آسیب برساند.





مرتبط سازی تلفن همراه با سمعک ها

1. در تلفنتان، به منوی تنظیمات بروید و مطمئن شوید **Bluetooth®** روشن است و دستگاه های دارای **Bluetooth** فعال را جستجو کنید.
 2. سمعک هایپتان را روشن کنید. سمعک ها به مدت 3 دقیقه مرتبط خواهند ماند.
 3. تلفنتان فهرستی از دستگاه های دارای **Bluetooth** فعال را که پیدا کرده است، نشان می دهد. برای مرتبط سازی هم زمان هر دو سمعک، در فهرست سمعکتان را انتخاب کنید. وقتی تلفن و سمعک ها با موفقیت با هم مرتبط سازی شدند، صدای آهنگی را می شنوید.
- ① مرتبط سازی را برای هر تلفن دارای **Bluetooth** فعال فقط یک بار باید انجام دهید.
- ② برای اطلاع از دستورالعمل های مربوط به نحوه مرتبط سازی دستگاه دارای **Bluetooth** با تلفن، به راهنمای تلفنتان مراجعه کنید.

Bluetooth® علامت تجاری ثبت شده Bluetooth SIG Inc است.



اتصال به تلفن همراه

پس از مرتبط سازی سمعک ها و تلفنتان، وقتی تلفن و سمعک ها روشن شوند و در محدوده قرار داشته باشند به صورت خودکار دوباره متصل می شوند. این روند حداکثر 2 دقیقه طول می کشد.

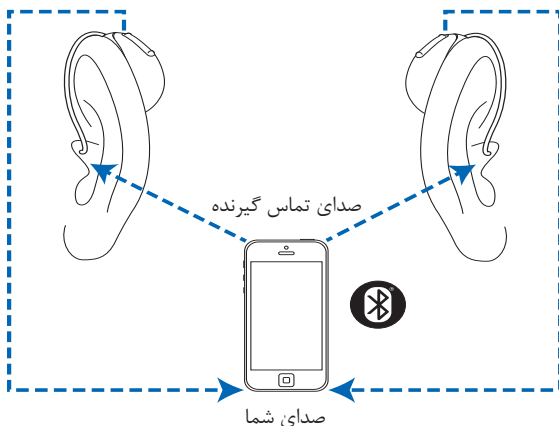
① تا زمانی که تلفن "روشن" باشد و در محدوده حداکثر 10 متری (30 فوتی) قرار داشته باشد، اتصال حفظ می شود.

① برای تغییر وضعیت پخش صدای تماس بین سمعک ها و بلندگوی تلفن همراهتان، منبع صوتی دلخواهتان را در تلفن انتخاب کنید. اگر نمی دانید چگونه این کار را انجام دهید، به دفترچه راهنمای تلفن همراهتان مراجعه کنید.

تماس تلفنی با تلفن همراه

سمعکتان ارتباط مستقیم با تلفن های دارای **Bluetooth** فعال برقرار می کند. وقتی سمعک مرتبط سازی و متصل شده باشد، صدای تماس گیرنده را مستقیم در آن می شنوید. سمعک صدایتان را از طریق میکروفون خودش دریافت می کند.

① لازم نیست تلفن همراهتان را کنار دهانتان نگه دارید، صدایتان از طریق سمعک به تلفن همراه منتقل می شود.



استفاده از تلفن همراه با سمعک

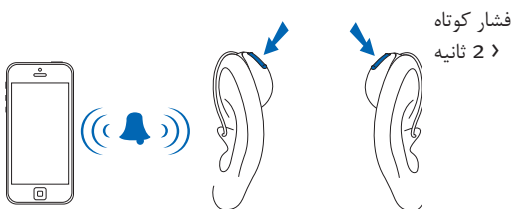
برقراری تماس تلفنی

در تلفن همراه مرتبط شده تان، طبق روال معمول یک تماس تلفنی برقرار کنید. صدا را از سمعکتان خواهید شنید. سمعک صدایتان را از طریق میکروفون خودش دریافت می کند.

پذیرش تماس تلفن همراه

هنگام دریافت تماس، اعلان تماس ورودی از طریق سمعک شنیده می شود.

برای پذیرش تماس می توانید روی قسمت بالا یا پایین دکمه واقع بر روی سمعک ها، یک فشار مختصر 2 ثانیه وارد کنید. یا می توانید به روش معمول تماس را از طریق تلفنتان بپذیرید.

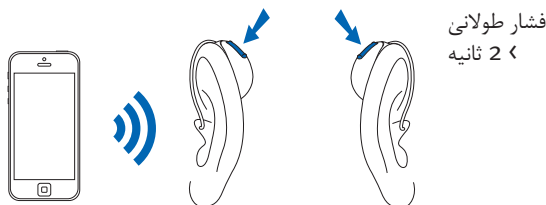


پایان تماس تلفنی

با نگه داشتن قسمت بالا یا پایین دکمه روی هر یک از سمعک ها به مدت بیش از 2 ثانیه، می توانید تماس را به پایان برسانید. یا به روش معمول تماس را از طریق تلفن به پایان برسانند.

رد کردن تماس تلفنی

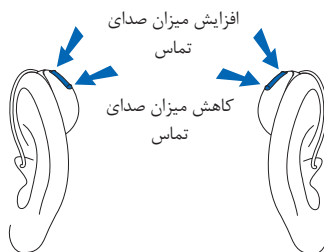
با نگه داشتن قسمت بالا یا پایین دکمه روی هر یک از سمعک ها به مدت بیش از 2 ثانیه، می توانید تماس ورودی را رد کنید. یا می توانید به روش معمول تماس را از طریق تلفنتان رد کنید.



تنظیم تعادل صدابین تماس های تلفن همراه و محیط اطراف

در طول تماس با استفاده از یک تلفن همراه مرتبط سازی شد:

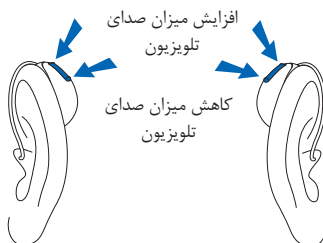
- برای افزایش میزان صدای تماس و کاهش میزان صدای محیط اطراف، قسمت بالایی دکمه سمعک فشار دهید
- برای کاهش میزان صدای تماس و افزایش میزان صدای محیط اطراف، قسمت پایینی دکمه سمعک را فشار دهید



TV Connector

تنظیم تعادل صدا بین تلویزیون و محیط اطراف
هنگام گوش دادن به صدای تلویزیون از طریق وسیله جانبی
:TV Connector

- برای افزایش میزان صدای تلویزیون و کاهش صدای محیط، قسمت بالایی دکمه سمعک را فشار دهید
- برای کاهش میزان صدای تلویزیون و افزایش صدای محیط، قسمت پایینی دکمه سمعک را فشار دهید



پوشاننده وزوز

اگر متخصص شنوایی شما برنامه پوشاننده وزوز را تنظیم کرده باشد، می توانید هنگامی که در برنامه پوشاننده وزوز هستید، سطح پوشاننده را تنظیم کنید. برای تنظیم سطح نویز:

- قسمت بالایی دکمه سمعک را برای افزایش سطح پوشاننده وزوز فشار دهید و
- قسمت پایینی دکمه سمعک را برای کاهش سطح پوشاننده وزوز فشار دهید

برنامه Stream remote:

- برای انتقال به صفحه دوم، جایی که می توانید صدای پوشاننده وزوز را کاهش یا افزایش دهید، روی فلش ضربه بزنید

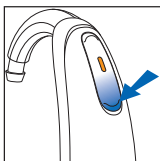
با تغییر دادن سطح نویز، سمعک شما بوق خواهد زد.

حالت پرواز

سمعک شما در دامنه فرکانس 2.4 تا 2.48 گیگاهرتز کار می‌کند. هنگام پرواز، برخی خطوط هواپیما لازم می‌دانند که همه دستگاه‌ها روی حالت پرواز تنظیم شوند. ورود به حالت پرواز، عملکرد عادی سمعک را مختل نمی‌کند، فقط عملکردهای اتصال Bluetooth قطع می‌شوند.

ورود به حالت پرواز

برای غیرفعال کردن عملکرد بی‌سیم Bluetooth و ورود به حالت پرواز:

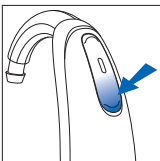


قسمت پایین دکمه را به مدت 7 ثانیه فشار دهید و نگه دارید تا نشانگر به رنگ نارنجی ثابت درآید. پس دکمه را رها کنید.

خروج از حالت پرواز

برای فعال کردن عملکرد بی‌سیم

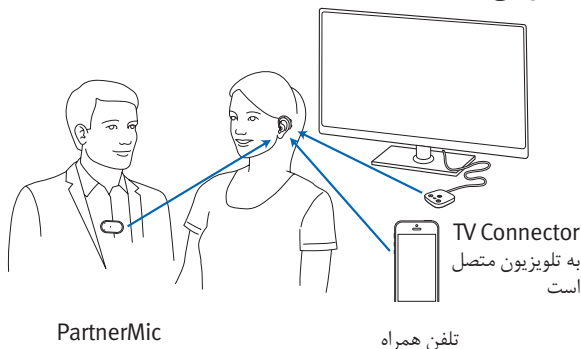
Bluetooth و خروج از حالت پرواز:



سمعک را با استفاده از قسمت پایین دکمه روی آن خاموش و سپس روشن کنید.

نمای کلی اتصال

تصویر زیر گزینه های قابلیت اتصال موجود را برای سمعک شما نشان می دهد.



TV Connector را می توان به هر منبع صوتی از جمله تلویزیون، سیستم استریو، رایانه و سایر منابع صوتی متصل کرد.

PartnerMic میکروفن همراه می تواند توسط مخاطب شما پوشیده شود تا صدای وی به طور مستقیم به سمعک شما برسد.

مراقبت از سمعک ها

محافظت از سمعک

- هنگام استفاده از محصولات بهداشتی مو، سمعک ها را بردارید. چون ممکن است باعث انسداد و اختلال در عملکرد سمعک ها شوند.
- هرگز از سمعک در حمام و هنگام دوش گرفتن استفاده نکنید یا آن را در آب نیاندازید.
- چنانچه به هر دلیل سمعک شما خیس شود، هرگز از فر یا مایکروفر برای خشک کردن آن استفاده نکنید. هیچ کنترلی را تنظیم نکنید.
- سمعک را در معرض حرارت زیاد (سشوار، موتور دستگاه ها یا داشبورد) قرار ندهید.
- اطمینان حاصل کنید که در هنگام قرار دادن سمعک ها در محفظه مخصوص، لوله ها خمیده یا فشرده نشوند.
- از افتادن سمعک بر سطوح سفت و وارد آمدن ضربه به آن خودداری کنید.



تمیز کردن سمعک ها
برای تمیز کردن سمعک در پایان روز از یک پارچه نرم استفاده کنید. تمیز کردن منظم درگاه های میکروفون با برس تمیز کننده عرضه شده ضمانت می کند که سمعک شما کیفیت صدایش را حفظ خواهد کرد. متخصص شنوایی شما می تواند این مورد را به شما نشان دهد. سمعک ها را در طول شب در شارژر قرار دهید.

① جرم گوش طبیعی و متداول است. روزانه و در برنامه همیشگی نگهداری و تمیز کردن سمعک، آن را از نظر عدم وجود جرم گوش کنترل کنید.

① هرگز از الکل برای تمیز کردن سمعک ها، قالب ها یا سرهای پلاستیکی سمعک استفاده نکنید.

① هرگز از اجسام نوک تیز برای خارج کردن جرم گوش استفاده نکنید. فرو کردن اشیاء به سمعک ها یا قالب های سفارشی می تواند آسیب جدی به آن ها وارد کند.





تمیز کردن لوله باریک و نوک (سر) پلاستیکی



هر سه تا شش ماه یکبار یا وقتی لوله های باریک و سرهای پلاستیکی سمعک، خشک و شکننده شوند یا تغییر رنگ دهند، از متخصص شنوایی خود بخواهید آن ها را تعویض کند.

بخش بیرونی نوک (سر) پلاستیکی سمعک را هر روز با پارچه نم دار تمیز کنید. از وارد شدن آب به داخل و اطراف سمعک جلوگیری کنید.

وقتی متوجه وجود مواد زاید در داخل یا اطراف لوله های باریک شدید، آن ها را نیز به طور مرتب و با استفاده از سوزن تمیز کننده ی ارائه شده تمیز کنید.

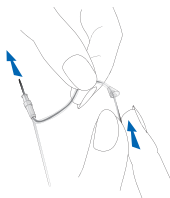
1. لوله باریک را در یک دست و سمعک را در دست دیگر تان بگیرید.

2. به آرامی سمعک را بچرخانید تا از لوله باریک جدا شود.

3. از یک پارچه مرطوب برای تمیز کردن بخش بیرونی لوله باریک و سر پلاستیکی سمعک استفاده کنید.

4. قبل از تمیز کردن لوله باریک، به آرامی سر پلاستیکی سمعک را بکشید و از لوله باریک جدا کنید.





5. سیم سیاه مخصوص تمیز کردن موجود در کیت را به آرامی از قسمتی که لوله باریک به سمعک وصل می شود، وارد کنید و کل سیم را وارد لوله نمایید.

① توجه: هرگز لوله های باریک و سر پلاستیکی سمعک را نشوید یا در آب نیاندازید، چون قطره های آب وارد لوله شده و صدا را مسدود می کنند یا به قطعات الکتریکی سمعک آسیب می رسانند.

6. وقتی لوله باریک را تمیز کردید، سمعک را بچرخانید و دوباره به لوله باریک وصل کنید.

7. سر پلاستیکی سمعک را به آرامی به انتهای لوله فشار دهید و دوباره آن را متصل کنید. تا جایی که احساس کنید سر پلاستیکی روی شیارهای لوله باریک با صدای کلیک قفل می شود و نمی توانید بیشتر آن را فشار دهید.

TV Connector

TV Connector یک وسیله جانبی اختیاری است که صدا را مستقیماً از تلویزیون به سمعک هایتان منتقل می کند. TV Connector همچنین می تواند صدا را از سیستم های استریو، رایانه ها و سایر منابع صوتی انتقال دهد.

Remote Control

ریموت کنترل یک ابزار جانبی دلخواه است که به وسیله ی آن می توانید صدای سمعک و برنامه های آن را تغییر دهید.

PartnerMic

میکروفن همراه یک ابزار جانبی دلخواه است که به وسیله ی آن صدای گوینده به صورت مستقیم و بدون سیم به سمعک شما می رسد.

RogerDirect™

سمعک شما با ابزار جانبی Roger™ هماهنگ است. روگر به شما اجازه می دهد تا اصوات به صورت بی سیم به سمعک شما منتقل شود.

لطفاً دفترچه راهنمایی که همراه با ابزار جانبی شماست را مطالعه کنید. برای تهیه ی رابط تلویزیون، میکروفن همراه و ابزار روگر با متخصص شنوایی خود مشورت کنید.

راهنمای عیب یابی

راه حل احتمالی

علت

مشکل: روشن نمی شود

باتری کار نمی کند
سمک ها را به شارژر متصل به برق
وصل کنید

مشکل: چراغ نشانگر درحین شارژ، به سرعت چشمک می زند

باتری معیوب
با متخصص شنوایی خود مشورت کنید

مشکل: وقتی سمک در شارژر قرار داده می شود، چراغ نشانگر خاموش می شود

سمک ها به درستی در شارژر
قرار داده نشدند
با مراجعه به "شارژ کردن سمک"،
سمک ها را به نحو صحیح در شارژر
قرار دهید

شارژر به منبع نیرو متصل نیست
با مراجعه به "شارژ کردن سمک"،
شارژر را به یک منبع نیروی خارجی
وصل کنید



مشکل: باتری تمام طول روز دوام نمی آورد

سمک ها را به شارژر متصل به برق وصل کنید	سمک کاملاً شارژ نشده است
---	--------------------------

باتری باید تعویض شود
با متخصص شنوایی خود مشورت کنید تا ببینید آیا باتری باید تعویض شود

مشکل: صدایی وجود ندارد

آن را روشن کنید	روشن نشده است
-----------------	---------------

باتری ضعیف / خالی است
سمک ها را به شارژر متصل به برق وصل کنید

قالب های سفارشی / سرهای پلاستیکی را تمیز کنید. به "تمیز کردن سمک ها" مراجعه کنید با متخصص شنوایی خود مشورت کنید	قالب ها / سرهای پلاستیکی سفارشی با جرم گوش مسدود شده اند
---	--

میکروفون گرفته است
با متخصص شنوایی خود مشورت کنید





مشکل: صدا به اندازه کافی بلند نیست

میزان صدا را افزایش دهید؛ اگر
مشکل حل نشد به متخصص شنوایی
مراجعه کنید

میزان صدا کم است

سمعک ها را به شارژر متصل به برق
وصل کنید

باتری ضعیف است

بخش "قرار دادن سمعک در گوش خود"
را ببینید سمعک را از گوش خارج کنید و
به دقت دوباره وارد گوش نمایید

قالب های سفارشی / سرهای
پلاستیکی به درستی در گوش
جاسازی نشده اند

با متخصص شنوایی خود مشورت کنید

شنوایی تغییر کرده است

قالب های سفارشی / سرهای پلاستیکی را
تمیز کنید. به "تمیز کردن سمعک ها"
مراجعه کنید با متخصص شنوایی خود
مشورت کنید

قالب ها / سرهای پلاستیکی
سفارشی با جرم گوش مسدود
شده اند

با متخصص شنوایی خود مشورت کنید

میکروفون گرفته است





مشکل: صدای متناوب

سمک ها را به شارژر متصل به برق وصل کنید	باتری ضعیف است
---	----------------

مشکل: دو بوق طولانی شنیده می شود

سمک ها را به شارژر متصل به برق وصل کنید	باتری ضعیف است
---	----------------

مشکل: سمک سوت می زند

بخش "قرار دادن سمک در گوش خود" را ببینید سمک را از گوش خارج کنید و به دقت دوباره وارد گوش نمایید	قالب های سفارشی / سرهای پلاستیکی به درستی در گوش جاسازی نشده اند
--	--

دست / لباس را از گوش دور کنید	دست یا لباس نزدیک گوش قرار گرفته است
-------------------------------	--------------------------------------

با متخصص شنوایی خود مشورت کنید	قالب های سفارشی / سرهای پلاستیکی اندازه مناسبی ندارند
--------------------------------	---





مشکل: صدای سمعک صاف نیست و صدای اضافی دارد

قالب های سفارشی / سرهای پلاستیکی اندازه مناسبی ندارند	با متخصص شنوایی خود مشورت کنید
قالب ها / سرهای پلاستیکی سفارشی با جرم گوش مسدود شده اند	قالب های سفارشی / سرهای پلاستیکی را تمیز کنید. به "تمیز کردن سمعک ها" مراجعه کنید با متخصص شنوایی خود مشورت کنید
باتری ضعیف است	سمعک ها را به شارژر متصل به برق وصل کنید

میکروفون گرفته است با متخصص شنوایی خود مشورت کنید

مشکل: قالب های سفارشی / سرهای پلاستیکی از گوش بیرون آمده اند

قالب های سفارشی / سرهای پلاستیکی اندازه مناسبی ندارند	با متخصص شنوایی خود مشورت کنید
قالب های سفارشی / سرهای پلاستیکی به درستی در گوش جاسازی نشده اند	بخش "قرار دادن سمعک در گوش خود" را ببینید. سمعک را از گوش خارج کنید و به دقت دوباره وارد گوش نمایید

مشکل: تلفن در موقعیت درست قرار نگرفته است

تلفن به طور صحیح به سمعک نزدیک نشده است	گوشی تلفن را در اطراف گوش جابجا کنید تا سیگنال واضح تری دریافت کنید
سمعک نیاز به تنظیم دارد	با متخصص شنوایی خود مشورت کنید





مشکل: تماس های تلفن همراه از طریق سمعک شنیده نمی شوند

سمعک در حالت پرواز است	سمعک را خاموش و دوباره روشن کنید
سمعک با تلفن مرتبط نمی شود	سمعکتان را (دوباره) با تلفنتان مرتبط کنید

مشکل: در حین شارژ کردن سمعک، چراغ نشانگر آن به رنگ قرمز ثابت درمی آید

سمعک ها در خارج از محدوده دمای کارکرد قرار دارند	مطمئن شوید سمعک ها در محدوده دمای کارکرد +5 تا +40 درجه سلسیوس (41 تا 104 درجه فارنهایت) قرار دارند
--	---

مشکل: شارژ شروع نمی شود

شارژر به منبع نیرو وصل نیست	شارژ را به یک منبع نیرو وصل کنید
سمعک ها به نحو صحیح در شارژر قرار نگرفتند	با مراجعه به "شارژ کردن سمعک"، سمعک ها را به نحو صحیح در شارژر قرار دهید
رابط های شارژ تمیز نیستند.	اتصالات را به وسیله ی فرچه تمیز کنید

برای هر مشکل ذکر نشده در این دفترچه راهنما، با متخصص شنوایی خود تماس بگیرید.





اطلاعات و توضیحات مربوط به نمادها

Sonova AG با نماد CE، تأیید می‌کند که این محصول

از جمله لوازم جانبی آن - مطابق با شرایط ضروری دستورالعمل
دستگاه‌های پزشکی 93/42/EEC و همچنین دستورالعمل تجهیزات
رادیویی

2014/53/EU و فرستنده‌های ارتباطات راه‌دور است.

شماره‌های بعد از نماد CE با کد مؤسسات معتبری مطابقت دارد که تحت
دستورالعمل‌های فوق با آنها مشورت شد.



این نماد بیان می‌دارد که مطالعه و پیروی از اطلاعات ارائه شده در این
دفترچه راهنما برای کاربر حائز اهمیت است.



این نماد نشان‌دهنده اهمیت توجه کاربر به اعلامیه‌های اخطار مربوطه در
این دفترچه راهنما است.



اطلاعات مهم برای کنترل و استفاده مؤثر از محصول.



برچسب پیروی از مقررات ارتباطات رادیویی و EMC استرالیا و نیوزیلند.



این نماد بیانگر این است که محصولات توضیح داده شده در این
دستورالعمل‌های کاربر، مطابق با نیازمندی‌های بخش کاربردی نوع B از
EN 60601-1 است. سطح این سمعک به‌عنوان بخش کاربردی نوع B
تعیین شده است.





این نماد با نام و آدرس سازنده (همان فردی که این دستگاه را وارد بازار می کند) همراه است.



شرایط کارکرد:

این دستگاه طوری طراحی شده است که در صورت استفاده به منظور خاص بدون اشکال و محدودیت کار کند، مگر این که در این دفترچه راهنما ذکر شده باشد.

شرایط حمل و نقل:

دما:

حداقل = 20°C درجه سلسیوس (4°C فارنهایت)، حداکثر = 60°C سلسیوس (140°C فارنهایت)

رطوبت: حداقل = 0% ، حداکثر = 75%

فشار: حداقل = 50kPa ، حداکثر = 106kPa

سطح زباله چرخ دار دارای علامت ضربدر بدین معنی است که این دستگاه را نباید درون زباله های خانگی دور انداخت. لطفاً دستگاه های استفاده نشده یا کهنه را در مکان های بازیافت زباله در نظر گرفته شده برای زباله های الکترونیکی منهدم کنید یا دستگاه خود را به متخصص شنوایی تحویل دهید. با انهدام صحیح از محیط و سلامتی انسان محافظت می شود.



کلمه Bluetooth® و آرم های آن، علامت تجاری ثبت شده مربوط به شرکت Bluetooth SIG است و هرگونه استفاده Sonova AG از آن با مجوز صورت می گیرد. دیگر نشان ها و نام های تجاری مربوط به مالکان آنها می باشد.



تاریخ ساخت



شماره سریال

SN

محدوده دمائی حمل و نقل و نگه داری



محدوده رطوبت حمل و نقل و نگه داری



محدوده فشار حمل و نقل و نگه داری



خشک نگه داشته شود



اطلاعات سازگاری

بیانیه انطباق

بدینوسیله Sonova AG اعلام می‌دارد که این محصول مطابق با شرایط ضروری دستورالعمل دستگاه‌های پزشکی 93/42/EEC و همچنین دستورالعمل تجهیزات رادیویی 2014/53/EU است. متن کامل بیانیه انطباق را می‌توانید از سازنده و از طریق نشانی وب زیر بدست آورید:

<https://www.hansaton.de/en/declarations-of-conformity>

استرالیا/نیوزیلند:

نشان دهنده مطابقت دستگاه با مقررات تنظیم کننده مدیریت طیف رادیویی (RSM) و مسئول رسانه و ارتباطات استرالیا (ACMA) برای فروش قانونی در نیوزیلند و استرالیا است. برچسب سازگاری R-NZ برای محصولات رادیویی ارائه شده در بازار نیوزیلند تحت سطح سازگاری A1 است.



R-NZ

سمعی که در این راهنمای کاربر شرح داده شده است تحت مجوز زیر می باشد:

سیستم شنوایی استاندارد

ایالات متحده آمریکا - شناسه FCC:

KWC-LDZ

AQ jam XC Pro R

اطلاعیه 1

این دستگاه مطابق با ماده 15 قوانین FCC و RSS-210 صنعت کانادا ساخته شده است. عملکرد دستگاه به صورت زیر است:

- (1) این دستگاه تداخل‌های مضر ایجاد نمی‌کند، و
- (2) این دستگاه باید هرگونه امواج تداخلی دریافتی را بگیرد، از جمله تداخلی که می‌تواند منجر به عملکرد نامطلوب دستگاه شود.



اطلاعیه 2

هر گونه تغییرات یا تعمیرات بر روی دستگاه که صریحا توسط Sonova AG تایید نشده باشد باعث ابطال مجوز FCC برای کار با این دستگاه خواهد شد.

اطلاعیه 3

این دستگاه آزمایش شده و با محدودیت های دستگاه دیجیتالی کلاس B، ماده 15 قوانین FCC و ICES-003 صنعت کانادا مطابقت دارد. این محدودیت ها به منظور حفاظت در برابر تداخل های مضر در نصب در مناطق مسکونی می باشند. این دستگاه انرژی فرکانس رادیویی تولید، استفاده و از خود ساطع می کند، بنابراین اگر مطابق با دستورالعمل ها نصب و استفاده نشود، ممکن است باعث تداخل های مضر در ارتباطات رادیویی شود. با این وجود هیچ ضمانتی وجود ندارد که تداخلی در نصب عادی رخ ندهد. اگر این دستگاه تداخل مضر در گیرندگی رادیو یا تلویزیون ایجاد کرد، که این مورد را می توان با روشن و خاموش کردن دستگاه بررسی نمود، کاربر می تواند با یک یا چند روش زیر تداخل را برطرف نماید:

- جهت آنتن گیرنده را تغییر داده یا جای آن را عوض کند
- فاصله بین دستگاه و گیرنده را افزایش دهد
- دستگاه را به پریزی بزند که گیرنده به آن متصل نباشد
- مشکل خود را با فروشنده یا یک تکنیسین مجرب رادیو/تلویزیون در میان بگذارد



اطلاعات رادیویی سمک بی سیم

نوع آنتن	آنتن حلقوی نوسان ساز
فرکانس عملکرد	2.4 گیگاهرتز تا 2.48 گیگاهرتز
نوسان صدا	GMSK, Pi/4 DQPSK, GFSK
قدرت تشعشعی	2.5mW >
Bluetooth®	
دامنه	~1m
Bluetooth	4.2 Dual-Mode
پرو فایل های پشتیبانی شده	HFP (پرو فایل هندزفری)، A2DP

سازگاری با استانداردهای تشعشعات امواج و ایمنی

استانداردهای تشعشعات امواج	EN 60601-1-2
	IEC 60601-1-2
	EN 55011
	CISPR11/AMD1
	CISPR22
	CISPR32
	ISO 7637-2
	CISPR25
	EN 55025

EN 60601-1-2	استانداردهای ایمنی
IEC 60601-1-2	
EN 61000-4-2	
IEC 61000-4-2	
EN 61000-4-3	
IEC 61000-4-3	
EN 61000-4-4	
IEC 61000-4-4	
EN 61000-4-5	
IEC 61000-4-5	
EN 61000-4-6	
IEC 61000-4-6	
EN 61000-4-8	
IEC 61000-4-8	
EN 61000-4-11	
IEC 61000-4-11	
IEC 60601-1 (§ 4.10.2)	
ISO 7637-2	

بازخورد شما

نیازها یا نگرانی های خاص خود را ثبت کنید و آن را در اولین ملاقات خود با متخصص شنوایی بعد از دریافت سمعک، به وی تحویل دهید.

این به متخصص شنوایی شما کمک می کند که به نیازهای شما را رسیدگی کند.

☐☐☐☐☐

نکات دیگر



www.hansaton.com

Sonova AG
Laubisrütistrasse 28
CH-8712 Stäfa
Switzerland



:And importer for European Union
Sonova Deutschland GmbH
Max-Eyth-Str. 20
Fellbach-Oeffingen, Germany 70736



CE
0459



hansaton.com

توزیع کننده

2020-05 029-6393--29 © 2020 Sonova AG. All rights reserved.

